

《寶星陀羅尼經卷第九》。藏經編號 No. 402.

出自：《大正新修大藏經》第十三卷大集部全，第五七九頁中。

爾時有魔，名曰不去，曾於佛所極多供養，於三寶中淨信不動，得阿耨多羅三藐三菩提記，作大仙人形，從坐而起，於釋迦如來前合掌遍觀如來，世尊威力加持故，於一切佛刹大聲遍滿，作如是言：諸佛世尊，一心念我，一切菩薩摩訶薩，及天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、伽樓羅、緊那羅、摩呼羅伽、人非人等，魔及眷屬聽我所說，今此世尊，釋迦牟尼大悲導師，往昔之時誓願如是：於極穢惡五濁佛刹，得阿耨多羅三藐三菩提，作逆眾生誹謗妙法，謗無聖人，具不善根，惡行相應，心相續成就者，普令出過三惡道故，成熟三乘故，修忍三昧陀羅尼故，引向清淨諸佛刹土，令三寶種久住不斷，成就大願，斷除一切穢濁佛刹，成滿一切功德莊嚴，是故我等當如是作，為令如來正教久住，及妙正法得不滅壞，若今現在，若未來世，無有若魔，若魔眷屬，於如來所受正法，欲滅壞陰沒，乃至不能惱一眾生，唯除少隨順不具信者。若持此妙法者，隨順此法者，說此法者，聽此法者，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，及餘信心善男子善女人，勤修三業能自策勤，坐禪誦經，營理塔寺，恒勤作福，勤事供養佛、法、僧寶，勤斷三界煩惱繫縛，勤斷一切眾生諸苦，悉令解脫者，彼等行人若為魔使，若魔男、魔女、若魔眷屬，欲惱亂彼，伺求其短，障難善業，作亂心因者，為彼等故，我今現前請諸世尊，當與我力，善業成就，憐愍我故，一切菩薩摩訶薩等，并一切魔及魔眷屬，一切天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、伽樓羅、緊那羅、摩呼羅伽、人非人等，所有一切來此佛刹者，及大地眾，為欲利益諸眾生故，佛教正法得久住故，當憐愍我，今欲說咒，與我成就。若魔、若魔眷屬，欲惱彼等人及法者，我當降伏，令其心亂，令其身苦，令身惱縮，退失神通，故說此咒句。若諸惡魔并魔眷屬、魔男、魔女、若魔使等，若於佛教起一念惡不清淨心，惱亂諸比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，乃至但起一刹那心，欲作惱亂，退失善分，若於村城國邑，乃至王城宮內，邊疆靜處，隨所在處，有此法門開示分別，若於此等起破壞心，乃至一刹那，於彼諸方鬥爭疫死，飢饉諸病，他方怨敵，非時風雨，極寒極熱，瀑水卒起，地動地吼，火星流墮，有如是等諸惡相起，或於華葉、果實，諸穀藥味，欲於彼等起破壞心時，即令彼魔乃至魔使，鬱熱所燒，熏污爛臭，無所能作，不能起舉，五繫縛之，令其自見，乃至一切支節，捲縮不能舒展，令得黑闇，不睹光色，退失神通，心意錯亂，令彼六根不能緣境，即說咒曰：

多地也(二合)他(引)婆攞尾伽嚩特爾(二合)訶哆摩(引)囉(引)波瑟廬(二合)魔(引)囉(引)弊惹壤(二合引)那娑母砌(引)陀尾夜(二合)利(引)迦尔醯麼(二合)訶訶(引)魔(引)

囉波閉(引)也塞帝(二合)孺(引)阿儂婆(引)囉婆伽梵尾惹焰摩訶(引)漫哆囉(二合)婆
 擺灑旄地唎(三合)也魔(引)囉乞灑(二合)焰般遮滿馱那婆澹薩囉(引)仰誡波囉(二合)
 底仰(二合)誡軍止多誡(引)多囉(二合)哆鉢那陀(引)訶普(引)底迦瞿(引)遮囉尾灑焰
 旃陀囉(二合)蘇(引)唎也(二合)鉢囉(二合)婆余醯彌(二合引)迦囉赧質哆尾鉢擺(二合)
 鏝薩囉(引)弊惹壤(二合引)那跛哆底薩囉(引)波迦(引)囉魔(引)囉迦(引)啞迦尾那(引
)舍呢(引)沒馱俱(引)胝爾庾哆舍哆娑訶悉囉(引)儂婆(引)囉(引)地史恥(二合)帝(引)
 薩囉乞闕(二合引)婆突瑟吒質哆哆特乞叉(三合)赧魔(引)囉滿荼擺鄔特鉢(二合)陀
 呢(引)母護(引)唎哆鉢囉(二合)摩他呢(引)摩訶(引)漫哆囉(二合)尾地耶(二合引)婆擺
 乞叉(二合)演(引)底魔(引)囉尾灑焰娑囉(二合引)呵(引)

Tadyathā, bala-vegavat ni-hata māra 【速疾力摧伏魔】， apaṣṭhu
 māra abhi-jñāna sam-uccheda 【邪惡之魔神通完全破壞】， vyalīka 【欺
 詐】 jihma 【虛偽】 haṭha māra-papīyas 【頑固惡魔】 tejo-anubhāva
 bhagavan vi-jayaṃ 【佛世尊威神力調伏】， mahā-mantra-bala ṣaḍ-
 indriya māra kṣayaṃ 【大效驗真言力破壞魔六根】， pañca-bandhana-
 baddhaṃ 【被五縛】， sarva aṅga-pratyāṅga kuñcita 【一切肢節捲縮】，
 gātra tapana dāha pūtika 【身體炎熱熾燃穢臭】， go-cara viṣayaṃ 【所
 行境界】 candra-sūrya-prabha jihmī-karaṇaṃ 【映蔽日月光】， citta-
 viplavaṃ 【心神錯亂】 sarva abhi-jñāna patati 【一切神通退失】， sarva
 apa-kāra māra-kāyika vi-nāśane 【一切魔眷屬惱害事破壞】； buddha
 koṭi-niyuta-śata-sahasra anu-bhāva adhiṣṭhite 【百千俱胝那庾他諸佛威
 神力加持】， sarva kṣobha 【一切憊惱】 duṣṭa-citta 【惡心】 tat-kṣaṇaṃ
 【於一念頃】 māra-maṇḍala ut-pādane 【諸魔生起】 muhūrta 【須臾之
 間】 pra-mathane 【破壞、摧伏】， mahā-mantra 【大效驗真言】 vidyā-
 bala 【明咒力】 kṣayānti 【滅盡】 māra-viṣayaṃ 【諸魔境界】 svāhā 【成
 就】。

爾時不去魔說是咒時，於剎那頃由得一切智擁護故，諸魔境界悉皆滅壞無所成
 就。如是如是所有欲作不利益者，皆不成果。是時一切諸佛世尊，咸共稱讚，
 善哉！善哉！及一切菩薩摩訶薩，天龍夜叉人非人等，亦共稱讚：善哉！善
 哉！是時大地即大震動，四海涌沸，諸須彌山王，魔及眷屬，悉大驚動，是時
 惡鬼神等亦復如是，唯除於佛教法清淨信者，及得忍菩薩不生驚怖。

爾時魔王問堅固慧菩薩言：善男子，何等因緣，此不去魔有是勝力，是誰加被
 彼，此無慈悲，令我部黨及我境界力之所作，一切散滅，悉皆退壞，乃更建立
 沙門瞿曇黑黨親眷，說斷惡見，我即聞此陀羅尼時，令我身體臭惡爛壞，無所

能為，一切諸方變為黑闇，不見諸光，大熱所燒耶？爾時堅固菩薩答魔王言，此是一切諸佛世尊神力加護，亦是一切人非人等，與此不去魔力故，令汝等一切諸魔境界之力，如所欲作，悉皆摧碎，今說此不退陀羅尼句時，汝今應生清淨信心，於如來所發阿耨多羅三藐三菩提心，汝今若能如是作者，此身口意諸苦惱觸悉當解脫。是時魔王答堅固菩薩言：我今寧當忍耐此苦，令身口意受於無量無數大苦惱事，至於最後邊際劫，我終不發阿耨多羅三藐三菩提心。

不去魔所說令如來正法不被魔及魔眷屬所滅壞陀羅尼

【 唐一波羅頗蜜多譯版 】

Namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. 【誦三遍】

Namo a-gatika-mārāya bodhisattvāya mahāsattvāya. 【誦三遍】

Tadyathā, bala-vegavat ni-hata māra, apaṣṭhu māra abhi-jñāna sam-uccheda, vyalīka jihma haṭha māra-papīyas tejo-anubhāva bhagavan vi-jayaṃ, mahā-mantra-bala ṣaḍ-indriya māra kṣayaṃ, pañca-bandhana-baddhaṃ, sarva aṅga-pratyāṅga kuñcita, gātra tapana dāha pūtika, go-cara viṣayaṃ candra-sūrya-prabha jihmī-karaṇaṃ, citta-viplavaṃ sarva abhi-jñāna patati, sarva apa-kāra māra-kāyika vi-nāśane; buddha koṭi-niyuta-śata-sahasra anu-bhāva adhiṣṭhite, sarva kṣobha duṣṭa-citta tat-kṣaṇaṃ māra-maṇḍala ut-pādane muhūrta pra-mathane, mahā-mantra vidyā-bala kṣayānti māra-viṣayaṃ svāhā.

轉譯自：

《寶星陀羅尼經一卷第九》（十卷）—唐一波羅頗蜜多譯。《大正新修大藏經》第十三卷大集部全第五七九頁中。藏經編號 No. 402.

(Transliterated on 30/3/2009 from volume 13th serial No. 402 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Residence Tel : 603-60918722 [Monday to Sunday after 10.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 9/2/2015.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net/2011/2008/dharani.php>

注：有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan